



United Technologies

윤리 규범

신뢰. 존중. 정직성.



우리의 다짐

UTC의 다짐은 우리의 가치관과 업무 수행 방법을 정의합니다. 우리의 다짐은 사업의 추진과 회사 발전의 초석입니다.

업무 수행

우리의 고객은 선택권이 있고, 우리의 업무 수행 능력이 고객의 선택을 결정한다. 우리는 높고 의욕적인 목표를 설정하고, 필요한 경우 고객의 의견에 따라 이를 조정하며, 이를 성취한다. 우리의 미래는 고객에게 달려있기 때문에, 우리는 고객의 요구에 신속하게 대응하며, 시기 적절하고 타당성 있는 의사 결정을 한다. 우리는 고객 및 사업을 직접 담당하는 사원들이야말로 권한을 필요로 하므로, 이들에게 권한을 부여한다.

기술 혁신

우리는 연구 개발에 전념한 결과로 얻은 풍부한 아이디어를 가진 회사이다. 회사 창업자들의 업적은 우리에게 항상 혁신적이고 강력하고 시장성 있는 차세대의 아이디어를 창출할 것을 고취한다. 우리는 아이디어를 추구하고 공개적으로 공유하며, 서로 다른 경험과 의견을 소중하게 생각한다.

개발

사원들의 아이디어와 영감은 끊임없이, 그리고 끝없이 기회를 창조한다. 우리는 회사와 개인 차원에서 우리가 수행하는 모든 업무를 지속적으로 개선한다. 우리는 지식과 능력을 확대하고 UTC 외부의 업계와 경쟁하기 위해 평생 학습을 지원 및 추구한다. 우리의 자신감은 위험을 감수하고, 새로운 것을 시도하고, 실험하며, 상호 협력하고, 항상 행동의 결과로부터 배울 것을 촉구한다.

책임

성공한 기업은 인류의 생활 상태를 개선한다. 우리는 어디에서나 최고의 윤리, 환경 및 안전 표준을 유지하고, 사원들이 자신의 지역사회에서 능동적인 역할을 하는 것을 권장 및 환영한다.

가치

우리는 경제 여건에 상관없이 공격적인 목표를 달성하기 때문에 투자자들이 선호하는 회사이다. 우리는 투자자들에게 정직하고 솔직하게 정보를 전달하고 우리가 약속한 것을 지속적으로 제공한다. 우리는 현실주의적이고 낙관적인 회사로서 우리가 하는 모든 사업에 이러한 가치관을 반영한다.

CEO의 메시지

윤리 규범은 기업문화를 수행하는 핵심입니다.

친애하는 UTC 임직원 여러분,

'UTC의 다짐(UTC Commitments)'은 우리가 어떤 가치관을 가지고 어떻게 업무를 수행할 지를 보여주고 있습니다. 그 첫 번째가 바로 기업의 비즈니스의 수행에 대한 것입니다. 고객은 시장에서 우리를 선택할 수 있으며, 또한 우리의 업무수행 능력을 평가할 수 있다는 것을 우리는 잘 알고 있습니다.

법적 요건의 충족, 정확하고 완성된 재무제표, 고객과 주주들에 대한 공정한 처우는 UTC *Performance Commitment*의 근간을 이루고 있습니다. 요약하자면, 상기 요건들이 충족되지 못하면 UTC 비즈니스는 수행될 수 없습니다.

UTC 윤리 규범은 단순히 법규 준수만을 요구하는 것은 아닙니다. 즉, UTC 윤리 규범은 신뢰를 구축하고, 존중심을 고취하며, 정직성을 향상시키는 방향으로 임직원들을 유도하는 *Commitment*의 기초가 됩니다. 우리는 이러한 기준들에 대하여 공개적으로 의사소통을 하며, 자기 자신을 신뢰하는 것에 대하여 자랑스럽게 생각하고 있습니다. UTC는 윤리 규범의 범위 내에서 사업을 영위 하기 때문에 UTC의 주주들에게 가치를 창조하고 또한 가치를 유지할 수 있는 것입니다.

UTC 윤리 규범에 대한 질문이나 문제가 있는 경우에는 직속상관, 인사담당 관리자 또는 윤리 담당관(BPO)과 즉시 상의하시기 바랍니다. 만일 비공개적인 방법으로 문제를 제기 하고자 할 경우에는 고충 처리 담당관(Ombudsman)에게 전화하거나, DIALOG에 질의서를 제출하여 주시기 바랍니다.

UTC의 성공은 우리 자신의 결집된 노력에 달려 있습니다. 기업윤리는 분명히 우리가 비즈니스를 수행하는 데에 있어서 좋은 문화를 구축 하게 하는 근간이 될 것입니다.

감사합니다.



Louis R. Chênevert
회장 겸 최고경영자

목차

개요	3
기본 원칙-의사결정 방법	4-5
행동 규범-업무 수행 방법	6-15
1. 품질과 안전	6
2. 마케팅과 영업	6
3. 다른 업체가 소유한 정보의 보호	7
4. 회사 자산의 보호	7
5. 기록의 정확성	8
6. 정부 조달	8
7. 평등한 고용 기회	8
8. 근무 환경	9
9. 사원의 사생활	10
10. 사원에 대한 커뮤니케이션	10
11. 사원 능력 개발	10
12. 보상 및 복리후생	10
13. 이해의 충돌	10
14. 주식 거래 및 중요 비공개 정보의 공개	11
15. 대리인	12
16. 제휴업체와 공급업체	12
17. 주주에 대한 커뮤니케이션	12
18. 환경 보호	12
19. 지역사회 지원	13
20. 정치 과정에 대한 참여	13
21. 국제 무역	14
22. 독점금지법	14
23. 현지법과 관습	15
24. 기업 시민과 인권	15
윤리 규범-준수 방법	16-17
당 윤리 규범의 준수	16
질문과 우려의 제기	16-17
당 윤리 규범의 시행	17
색인	18-19
메모	20

개요

UTC 윤리 규범은 UTC와 당사가 운영하는 전세계의 사업체에 적용된다. 윤리 규범은 우리의 행동에 적용되는 규칙 뿐만 아니라, 기본적인 가치관에 대한 설명과 의사결정을 위한 기준을 제공한다. 윤리 규범은 윤리 규범 보충문서, 그리고 회사 정책 편람이나 재무 편람에 들어 있는 정책에 더 자세히 설명되어 있고 이러한 문서와 정책에 따라 시행한다.

UTC의 윤리적인 업무 행동의 요체는 다음과 같다.

- 우리는 법률을 준수한다.
- 우리는 신의성실의 원칙에 입각하여 행동한다.
- 우리는 우리의 결정이 이해관계자들에게 미칠 영향을 고려하고 공정한 해결책을 제공한다.
- 우리는 이해관계자들과 공개적, 효과적으로 의사소통을 한다.
- 우리는 항상 신뢰를 구축하고, 상대방을 존중하고, 정직하게 업무를 수행하기 위해 노력한다.

UTC의 정직성, 평판 및 수익성은 전세계에서 일하는 이사, 임원, 직원, 대리인들의 개인적인 행동에 달려 있다. 이 윤리 규범을 준수하는 것은 각자의 개인적인 책임이다.



기본 원칙-의사결정 방법

UTC는 최고의 윤리 규범과 업무 행동을 실천하기 위해 최대한 노력한다.

UTC는 법률을 준수하고, 약속을 지키고, 성실하게 행동하고, 가치관을 유지하고, 주주의 이익을 증가시키기 위해 노력하고, 솔직하고 효과적으로 의사소통을 하며, 스스로 책임을 진다.

UTC의 의사결정 과정에는 긍정적인 결과를 얻기 위해 다음과 같은 단계가 포함된다: (1) 올바른 사람들을 참여시키고, (2) 정확한 사실을 파악하고, (3) 법적 요건과 윤리 규범의 기준을 이해하고, (4) 주주에 대한 의무와, 회사의 유효한 영향을 미칠 수 있는 효과를 고려하고, (5) 회사의 이익에 부합하는 판단임을 고려하고, (6) 합법적이고, 회사를 위하여 최선의 결정을 하며, (7) “내가 반드시 결정을 해야 하는가”라고 자문한다.

우리의 고객

우리는 우리의 제품과 서비스를 사용하는 고객들에게 고품질, 고가치, 경쟁력 있는 가격, 그리고 정직한 거래를 제공한다. 우리는 고객들과 합법적, 윤리적인 방법으로 거래를 한다.

우리의 사원

우리는 사원들을 공정하게 대우하고 모든 사원에 대해 기회 균등의 원칙에 입각한 고용 관행을 적용한다. 우리는 사원들의 사생활을 존중하며, 사원들을 존경하고 인격적으로 대우한다. 우리는 안전하고 건강한 근무 환경을 제공하고 모든 사원들이 솔직하게 의사를 표현할 수 있는 분위기를 조성한다.



우리의 공급업체와 제휴업체

우리는 공급업체 및 제휴업체들과 공정하게 거래한다. 우리는 차별이나 속임수가 없는 장기적인 사업 관계를 추구한다.

우리의 주주

우리는 주주들에게 높은 수익을 제공하기 위해 노력한다. 우리는 회사의 자원을 현명하게 사용하고 보호하며, 모든 사업 거래에 있어서 최고 수준의 법적, 윤리적 행동 규범을 준수함으로써 주주들의 투자 가치를 보호한다.

우리의 경쟁업체

우리는 과감하고, 독립적이며, 공정하게 경쟁하고, 우리가 공급하는 제품과 서비스의 품질을 향상시켜 경쟁력을 강화하기 위해 노력한다.

우리의 지역 사회

우리는 우리가 사업을 운영하는 전세계의 지역 사회에서 책임 있는 기업 시민의 역할을 수행한다. 우리는 모든 국가와 지역의 법률을 준수하고, 천연자원의 보호, 사원들의 시민 활동 및 자선 활동 참여 권장, 기업의 사회 공헌 활동을 통해서 지역사회의 복지를 향상시키기 위해 노력한다.



행동 규범-업무 수행 방법

다음의 행동 규범은 윤리적인 행동에 대한 최소한의 기대치를 반영한다. 이러한 행동 규범에는 모든 상황에 대해 예상되는 특정한 사실들을 모두 기술할 수 없기 때문에, 우리가 사업을 운영하고 있는 관할 지역의 법률 및 사회적 관습의 테두리 내에서, 그리고 UTC의 다짐, 원칙, 윤리 규범 보충문서, 정책 및 상식에 비추어 해석하고 적용해야 한다. “모든 사람이 그렇게 하고 있다”든지 “불법이 아니다”라는 이유는 이 행동 규범을 위반하는 구실로 인정할 수 없다. 우리는 근무 중이든 아니든, 부적절하거나 잘못된 것처럼 보이는 상황이나 행동조차도 방지하여 UTC의 신용을 실추시키지 않도록 유의해야 한다.

1. 품질과 안전

UTC의 제품은 우리의 고객, 제품 사용자, 사원 및 우리의 제품에 의해 영향을 받을 수 있는 다른 사람들을 일차적으로 고려하여 설계, 생산 및 공급해야 한다.

UTC의 사업 단위들은 우수한 품질의 제품을 설계, 생산 및 공급할 책임이 있다. 모든 필수 검사 및 시험은 반드시 올바르게 실시해야 한다.

이러한 규범은 “품질 보장 프로그램(Quality Assurance Program)”과 “제품 및 서비스 안전 프로그램(Product and Services Safety Program)”이라는 UTC 정책에 반영되어 있다.

2. 마케팅과 영업

UTC는 제품과 서비스의 우수한 품질을 바탕으로 글로벌 시장에서 경쟁한다. 우리는 우리의 제품과 서비스를 정직하게 판매하고, 불법적이거나 이 규범을 위반하는 행동이 필요한 영업 활동을 하지 않는다.

경쟁업체들과 비교를 할 때는 부정확한 사실을 언급함으로써 경쟁업체를 비방하지 않도록 주의해야 한다.

UTC를 대표하여 행동하는 모든 사원들은 부당한 지급과 관련된 법률을 준수해야 한다. 미국 외 지역에서 제3자가 수행하는 영업 및 마케팅 활동은 “미국 외 지역 영업 대리인(Non-U.S. Sales Representative)”이라는 UTC 정책을 따라야 한다.

관습적이고 빈도와 가격이 적절한 사업 관련 선물은 일반적으로 허용된다. 유리한 대우를 받기 위한 선물은 허용되지 않으며, 선물을 받는 사람이나 받는 사람의 고용주가 정책적으로 금지하는 경우에는 선물을 제공할 수 없다.

UTC는 뇌물을 제공하거나 뇌물과 관련된 지불을 하지 않는다.

사업 관련 선물에 대한 자세한 정책은 “사업 관련 선물 수수(Giving and Receiving of Business Gift)”라는 윤리 규범 보충문서에 설명되어 있다.

3. 다른 업체가 소유한 정보의 보호

UTC는 우리의 고객, 공급업체 및 제3자의 정당한 정보소유권과 영업 비밀을 존중한다. UTC는 “비밀 정보 보호(*Proprietary Information Protection*)” 및 “소프트웨어 라이선스 준수(*Software License Compliance*)”에 설명되어 있는 정책에 따라 다른 업체에 속한 비밀 정보를 요청, 수락, 사용 및 공개한다.

경쟁이 치열한 글로벌 시장에서 경쟁업체와 경쟁 제품 및 서비스에 대한 정보를 입수하는 것은 필요하고 일상적인 사업 활동이다. UTC는 절도나 기만과 같은 부적절한 방법을 사용하여 경쟁 정보를 입수하지 않는다. “경쟁 정보의 입수(*Gathering Competitive Information*)”라는 윤리 규범 보충문서를 참조한다.

고객, 공급업체, 그리고 UTC 인터넷과 다른 웹사이트 방문자들로부터 수집한 개인 정보는 “온라인에서 수집한 개인 정보의 보호(*Privacy of Personal Information Collected Online*)”라는 UTC 정책에 따라 보호해야 한다.

4. 회사 자산의 보호

유형자산(시설, 자금, 장비, 정보 기술 시스템 등)과 무형자산(지적 재산권, 영업 비밀, 발명명세(*Invention Disclosure*), 민감한 사업 및 기술 정보, 컴퓨터 프로그램, 사업 및 생산 노하우 등)을 포함하는 UTC의 모든 자산은 경영진이 승인한 범위 내에서 적절하게 사용해야 한다. UTC의 자산을 개인적인 이익을 위해서 사용해서는 안된다. 모든 사업적 거래는 경영진의 승인을 받아야 하고, 위임된 서명 권한과 내부 검토 및 승인 절차를 따라야 한다.

질문과 답변...

제품의 안전은 왜 중요한가?

다른 사람들에게 신체적 상해를 입히지 않기 위해 노력하는 것은 UTC의 핵심가치 중 하나이다. 제품 안전이 중요한 이유는 이처럼 매우 간단하다.

뇌물은 왜 나쁜가?

뇌물은 충실 의무를 위반하고 신뢰의 의무를 훼손하기 때문에 언제, 어디에서든지 불법으로 간주될 수 있다. 또한 뇌물은 고객이 물품을 구매할 경우 품질, 가격과 같이 제품의 우수성을 근거로 판단하는 것이 아니기 때문에 공정한 시장경제 기반을 방해할 수 있다. 따라서 UTC는 기술혁신과 생산성 향상을 바탕으로 공정하게 시장에서 경쟁하고 있기 때문에 시장경제가 보다 효과적으로 또는 공정하게 운영하게 될 경우 오히려 UTC는 시장에서 이길 수 있다.

요약...

- 우리는 전세계의 고객들이 신뢰할 수 있는 제품을 설계, 생산 및 공급한다.
- 우리는 품질의 우수성을 바탕으로 경쟁한다.
- 우리는 제품과 서비스를 정직하게 판매한다.
- 우리는 UTC의 자산을 보호한다.

행동 규범-업무 수행 방법

더 자세한 지침은 해당 UTC 지적 재산권 계약서, “독점 정보 보호(*Proprietary Information Protection*)”에 대한 UTC의 정책, UTC 본사 정책 편람과 재무 편람에 설명되어 있다.

5. 기록의 정확성

모든 자산, 채무, 매출, 경비 및 사업 거래는 해당 법률, 일반적으로 인정되는 회계 원칙, UTC 재무 정책 및 절차에 따라 UTC의 장부와 문서에 완전하고 정확하게 기록해야 한다. 예산안과 경제성 평가서에는 요청 또는 추천하는 결정사항과 관련된 모든 정보를 공정하게 기술해야 한다. 비밀 또는 기록되지 않은 현금 자금이나 다른 자산은 어떤 목적으로도 조성 또는 보유해서는 안된다.

오류가 발생하는 경우, UTC는 이를 고객과 공급업체에 통지하고, 크레딧, 환불, 또는 상호 동의한 다른 방법을 통해서 신속하게 시정한다.

기록과 데이터의 유지 및 적절한 폐기는 “기록 및 데이터 유지(*Retaining Records and Data*)”라는 UTC 정책과 해당 법적 요건에 따라 수행해야 한다.

6. 정부 조달

UTC는 세계 각국의 정부와 관련된 UTC의 사업에 적용되는 정부 조달에 관한 법규를 준수한다.

UTC는 특히 미국 정부와의 계약에 적용되는 고유의 특별 규정을 준수하도록 각별한 주의를 기울여야 한다. UTC는 항상 공정 거래에 관한 정부 규정을 따르고, 정부 공무원들에게 적용되는 제한 규정(예를 들면, 선물과 고용)을 지키고, 사양과 일치하는 제품과 서비스를 공급하고, 정부의 회계 및 가격 요건을 준수하고, 정당한 금액만을 청구하고, 제출하는 데이터의 정확성을 보장해야 한다.

정부 조달에 대한 구체적인 지침과 요건은 UTC의 “미국 정부 계약과 관련된 기업 윤리 및 행동에 대한 정책서(*Policy Statement on Business Ethics and Conduct in Contracting With the United States Government*)”에 설명되어 있다.

7. 평등한 고용 기회

UTC는 사원과 입사 지원자들을 공정하게 대우하며, UTC의 정당한 사업적 이익과 관련된 요소만을 고려한다. 고용에 대한 지침과 요건은 “평등 고용/적극적 고용 개선 조치(*Equal Employment/Affirmative Action*)”라는 UTC 정책에 설명되어 있다.

UTC는 사원들의 질과 재능에 대한 지속적인 경쟁 우위를 확보하기 위해 노력하며, “사원의 다양성 관리(*Managing Workforce Diversity*)”라는 정책에 설명된 사원구성의 다양성을 촉진하는 이니셔티브를 지원한다.

8. 근무 환경

UTC는 안전과 건강에 대한 알려진 위험이 없고, 차별, 성적 침해 또는 생산적인 근무 분위기를 저해하는 개인 행동이 없는 근무 환경을 사원들에게 제공하기 위해 최대한 노력한다.

전세계의 모든 UTC 사업체들은 알코올, 약물 및 다른 규제 물질의 소지 또는 사용과 관련된 해당 법규를 준수해야 한다.

각 지역의 경영진은 UTC 회사 구역 내에서 알코올을 제공하는 것에 관한 결정을 할 권한이 있으나, 현지법을 따라야 하고, 인사 부서(UTC 본사, UTC 주요 사업부문 및 본사 또는 사업부문 직속 사업단위의 인사 부서)의 승인을 받아야 한다. UTC는 사원과 다른 사람들이 회사 구내에 있는 동안 알코올이나 약물에 취하는 행위를 금지한다.

UTC는 회사 구내에서 규제 약물을 사용, 판매, 구입, 양도, 소지하거나, 이러한 약물에 취해 있는 것을 금지한다. 물론 이러한 금지 조치는 의학적으로 처방되고 합법적으로 사용하는 약물에는 해당되지 않는다.

질문과 답변...

왜 UTC는 정확한 기록을 요구하는가?

UTC 임직원은 부정확한 기록을 통하여 절대로 객관적인 업무 성과를 낼 수 없다. 따라서 UTC는 직원들이 업무를 수행함에 있어 정확한 업무성과를 창출하기 위하여 항상 노력하여야 한다.

정부와 사기업은 어떻게 다른가?

정부는 공공자금을 운영하고 있기 때문에 사기업에 비해 매우 규범적이고 상세한 규정을 운영 및 준수하고 있다. 이러한 규정들은 입찰과 가격의 공정성을 보장하고, 품질기준을 충족시키기 위한 것이다. 일반적으로 정부와의 사업방식은 사기업과 거래를 할 때 보다 더 엄격하게 관리되고 있다. 만일 정부가 정한 규정을 위반하는 경우에는 사기업에 비해 보다 중대한 처벌을 받을 수 있을 것이다. 따라서 UTC는 정부규정을 반드시 준수하고 공공의 신뢰를 유지하기 위해 더욱 노력하여야 한다.

요약...

- 우리는 정확하고 완전한 기록을 유지한다.
- 우리는 정부 조달과 관련된 특별한 규정을 엄격하게 준수한다.
- 우리는 서로를 존중하고 공정하게 대우한다.
- 우리는 안전한 근무 환경을 만들기 위해 최선을 다한다.

행동 규범-업무 수행 방법

알코올 중독, 약물 의존, 또는 다른 심한 개인적 및 정신적 문제가 있는 사원들에게는 도움과 치료를 받을 기회를 제공한다.

이에 대한 더 자세한 정보는 “약물, 알코올 및 물질 남용(Drug, Alcohol and Substance Abuse)”이라는 UTC 정책에 들어 있다. 도움과 치료를 받을 기회에 대해서는 “사원 지원 프로그램(Employee Assistance Program)”이라는 정책에 설명되어 있다.

9. 사원의 사생활

UTC는 사원들의 사생활을 존중한다.

UTC는 UTC가 사원의 개인 정보를 수집, 사용 또는 공개하는 모든 사법 관할 지역에서 적용하는 법률을 준수한다. 더 자세한 정보는 “사원 개인 정보(Employee Personal Information)”라는 UTC 정책에 설명되어 있다.

사원의 개인 행동이 업무 수행을 방해하거나, 또는 UTC의 평판이나 다른 정당한 사업 관계에 영향을 미치지 않는 한, UTC는 UTC와 무관한 개인 행동에 전혀 관여하지 않는다.

10. 사원에 대한 커뮤니케이션

UTC는 사원들에게 사업 성과, 제품 성능, 고객 관계 및 사원 성취에 대한 정보를 적시에 제공한다. 또한 사원의 의견, 태도 및 우려와 관련된 자기 표현과 솔직한 논의를 권장하기 위해 커뮤니케이션 채널을 제공한다.

사원 설문 조사는 이러한 의사 전달 채널 중의 하나로서 보통 2년에 한 번씩 실시되며, 보상, 경영진의 성과, 기업 윤리와 같은 광범위한 주제에 대한 의견을 요청한다.

11. 사원 능력 개발

UTC는 업무 관련 능력의 향상 및 확대를 위하여 평생교육을 지원하고 있으며, 사원들의 능력개발 촉진을 위해 최대한 노력하고 있다. UTC는 전통적인 학습 및 교육 기회뿐만 아니라, “사원장학 프로그램”을 통하여 사원의 능력개발을 촉진하고 있다. UTC는 이 프로그램을 통해서 UTC가 승인한 교육기관에서 학위 과정을 이수하는 등 자격을 갖춘 사원들에게 **적정한 비용**을 지불한다. 추가 정보, 조건 그리고 제한사항에 대한 상세한 내용은 “사원장학 프로그램(Employee Scholar Program)”이라는 UTC 정책에 포함되어 있다.

12. 보상 및 복리후생

UTC는 세계 시장에서 경쟁력 있는 보상 및 복리후생 제도를 수립하여 유능하고 헌신적인 사원들을 채용하고, 동기를 부여하고, 계속 고용한다.

13. 이해의 충돌

UTC의 이사, 임원, 사원, 대리인들은 UTC를 위해 헌신해야 하고, 공급업체, 고객 및 다른 사람들과 거래를 할 때는 개인의 이익과 UTC의 이익이 충돌하는 것처럼 보이는 행동조차도 하지 말아야 한다. “**이해의 충돌(Conflicts of Interest)**”이라는 UTC의 정책은 이해의 충돌을 더 상세하게 정의하고, 특정한 주제에 대한 지침을 제공하고, 충돌이 발생하는 경우 이를 해결하는 과정을 설명한다.

이해의 충돌에는 다음과 같은 경우가 포함된다.

- UTC 공급업체, 고객 또는 경쟁업체의 직접 또는 간접적인 재정적 이해 관계 또는 주식 소유에 관련된 이해 관계를 갖는 행위
- UTC와 거래를 하고 있거나 하고자 하는 공급업체, 고객 또는 다른사람들로부터 선물 또는 다른 형태의 보상을 요구하거나 받는 행위(“공급업체가 제공하는 사업 관련 선물(Business Gifts from Suppliers)”이라는 윤리 규범 보충문서를 참조)
- 다른 회사나 단체에서 이사직을 맡거나, 고용되거나, 자원봉사를 하는 행위, 그리고
- 회사 자산의 개인적인 사용(예를 들어, 유형 재산, 독점 정보, 비공개 정보, 또는 사업 기회 포함)

실제 및 잠재적인 이해의 충돌은 공개하여 UTC의 검토를 받아야 한다. 의문점이 있을 때는 업무 윤리 담당 부서로부터 지침을 받아야 한다.

14. 주식 거래 및 중요 비공개 정보의 공개

UTC의 이사, 임원, 사원, 대리인들은 중요 비공개 정보(UTC가 공개하지 않은 정보 및 합리적인 투자자들이 투자 결정을 할 때 중요하다고 생각할 만한 정보)를 비밀로 유지해야 한다. 이러한 정보는 임명된 대변인(보통 UTC의 최고위 임원)을 통해서만 공개해야 한다.

질문과 답변...

UTC는 사원들의 사생활을 어떻게 보호하는가?

UTC는 사원들의 개인정보를 “회사기밀”과 같이 중요하게 보호함을 원칙으로 한다. 즉, 회사는 회사의 목적에 의해 개인 정보를 부적절하게 사용 또는 공개하는 것을 방지하고 있으며, 계약자들의 기밀 또한 비밀로 유지할 것이 요구된다. 따라서 회사가 회사의 필요에 의하여 사원들의 개인정보를 수집하거나 또는 일반적인 목적으로 사용하고자 할 경우, 개인정보 사용에 대하여 상세하게 개인정보의 사용 내용을 사원들에게 알려주어야 한다. 결론적으로, 회사는 사원들에게 회사가 필요로 하는 개인의 정보를 수집, 사용, 공개 그리고 이전할 경우, 동의된 내용에 대해서만 그렇게 할 수 있다.

왜 UTC는 사원들이 받는 선물에 대해 관심을 갖는가?

UTC거래처 직원이 UTC직원에게 제공하는 선물은 UTC직원이 객관적인 거래를 함에 악영향을 미칠 수 있기 때문이다. 이러한 문제를 적절하게 해결하기 위해서는 UTC사원들이 선물을 받기 전에 반드시 기업윤리 담당임원(BPO)으로부터 사전 승인을 받아야 한다.

요약...

- 우리는 모든 이해관계자에게 정직하게 정보를 전달한다.
- 우리는 평생학습을 지원하고 권장한다.
- 우리는 UTC를 위해 헌신하고 이해의 충돌을 피한다.
- 우리는 정보를 적절히 사용하고 보호한다.

행동 규범-업무 수행 방법

UTC의 이사, 임원, 사원, 대리인들(및 그들의 직계가족)은 중요 비공개 정보에 대해 알고 있는 동안 주식을 매매하거나 또는 다른 방법으로 주식 거래를 해서는 안된다.

더 자세한 지침은 “주식 거래 및 중요 비공개 정보의 공개(Securities Trading and Release of Material Nonpublic Information)”라는 UTC 정책에 설명되어 있다.

15. 대리인

UTC의 모든 대리인(이사, 임원, 사원 이외의)은 UTC를 대리하여 행동할 때 윤리 규범을 따라야 한다.

UTC는 이 윤리 규범에 설명되어 있는 행동 규범을 회피하는 대리인을 사용하지 않는다.

16. 제휴업체와 공급업체

UTC는 장비, 공급품 및 서비스를 장점에 근거하여 구매한다. UTC는 제휴업체, 공급업체, 판매업체 및 외주업체들을 공정하고 정직하게 대우하고 차별을 하지 않는다.

공급업체 또는 앞으로 공급업체가 될 가능성이 있는 업체와 거래하는 사원들은 “이해의 충돌”에 대한 UTC의 정책과 “공급업체가 제공하는 사업 관련 선물”이라는 윤리 규범 보충문서의 적용을 받는다.

UTC는 “다양한 업체들과의 계약(Contracting with Diverse Businesses)”이라는 정책에 따라 소규모 업체, 소규모 장애인 업체, 소수민족 소유 업체, 여성 소유 업체, 퇴역군인 소유 업체, 역사적으로 미활용되고 있는 업체들이 공급업체 및 외주업체가 될 기회를 최대한으로 제공하려고 노력한다.

17. 주주에 대한 커뮤니케이션

UTC는 기업 정보의 공개에 관한 모든 법률, 규칙, 규정을 준수한다. 모든 정기보고서, 법적 문서 및 구두 또는 서면의 공공 커뮤니케이션은 완전하고, 공정하고, 정확하고, 시기 적절하고 이해할 수 있고, 중대한 누락이 없어야 한다. 모든 공개는 “주식 거래 및 중요 비공개 정보의 공개,” “미국 증권거래법에 따른 투자자에 대한 공개(Disclosures to Investors Under U.S. Securities Laws)” 및 “감사 위원회 및 재무 데이터의 유지(Maintenance of Corporate Governance and Financial Data)”에 대한 UTC의 정책에 따라 실시해야 한다.

18. 환경 보호

UTC는 자연 환경을 보호하는 방식으로 전세계에서 사업을 수행한다. 사원들은 필요한 모든 허가를 받고, 허가의 모든 요건을 준수하고, 폐기물을 최소화하려고 노력해야 한다. 모든 사업체는 “환경 위생 안전(Environment, Health and Safety)”이라는 UTC 정책에 포함된 원칙에 따라 사업을 수행하고, 제품을 설계 및 생산해야 한다.

19. 지역사회 지원

UTC는 우리가 사업을 운영하는 전세계 지역사회의 단체와 활동을 지원한다. 우리는 가치 있는 시민 활동 및 자선 활동을 지원하고, 사원들에게도 개인적으로 참여할 것을 권장한다. “자선 및 사회공헌을 위한 기부(Charitable and Philanthropic Contributions)”라는 UTC의 정책을 참조한다.

20. 정치 과정에 대한 참여

UTC는 정당, 전국 정치 위원회, 또는 개인 입후보자에 대한 헌금 제한을 포함하는 UTC의 정치 활동 참여를 규제하는 모든 국내법 및 주법 및 방법을 준수한다.

UTC를 대표하여 정당, 입후보자, 선출직 공무원 또는 정부 공무원을 접촉하는 사원들은 해당되는 모든 법률과 UTC 정책(이 윤리 규범과 “정부 관계(Government Relations)”라는 UTC 정책 포함)를 철저히 준수해야 한다.

UTC는 뇌물을 제의 또는 제공하지 않는다.

UTC는 모든 이사, 임원, 사원이 정치적 의견을 갖춘 유권자가 되어 정치 과정에 참여하는 것을 장려한다. 시간 기부나 재정 지원을 포함하는 정치 활동에는 전적으로 개인이 결정하여 자발적으로 참여해야 한다.

질문과 답변...

왜 UTC는 전세계 환경 기준을 엄격하게 준수하는가?

UTC 임직원이 엄격한 환경 기준에 따라 업무를 수행하는 것은 회사직원 또는 지역사회의 건강 증진과 그 보존을 위해서 매우 중요하다. 따라서, UTC는 불필요한 대기배출, 에너지 및 물의 사용과 폐기물 등을 줄이고, 사업지역/협력업체/제품 등에 유해물질이 포함되지 않도록 최선의 노력을 다하여야 한다.

윤리 규범에 참조된 정책들은 어떻게 찾아볼 수 있는가?

기업 윤리 홈페이지에 게시되어 있는 UTC 정책안내서에서 찾아볼 수 있다.

요약...

- 우리는 윤리 규범을 위반하지 않는다.
- 우리는 공급업체를 존중하고 공정하게 대우한다.
- 우리는 지역사회의 삶의 질을 개선한다.
- 우리는 자연환경을 보호한다.

21. 국제 무역

여러 국가의 정부 및 다국적 기관들은 특정한 상품, 제품, 기술 데이터 및 서비스의 국제적인 움직임을 규제하고, 특정한 표적 국가, 사업체 및 개인에 대해 전체적 또는 부분적인 통상 금지와 경제 제재 조치를 취한다. 이러한 규제는 수입, 수출, 재무 거래, 투자 및 다른 종류의 사업 거래에 적용할 수 있다. UTC는 이러한 법률을 철저히 준수한다. 우리는 기술 데이터를 전자식, 구두 또는 영상으로 수출할 수 있고, 기술 데이터를 국가 사이에 이전하지 않고도 수출이 발생할 수 있다는 것을 잊지 말아야 한다. 또는 일부 국가들은 수출품을 원래 목적지 이외의 다른 곳으로 재수출하는 것을 금지 또는 규제한다.

“수출/수입 규제 및 경제 제재(Export/Import Controls & Economic Sanctions)”에 관한 UTC 정책에는 구체적인 지침이 포함되어 있다. 또한 “국제 무역 규제: 법률 준수 안내서(Export/Import Controls & Economic Sanctions)”라는 윤리 규범 보충문서를 참조한다.

전세계의 사업체들은 “미국 불매동맹 금지법의 준수(Compliance with U.S. Antiboycott Laws)”라는 UTC 정책을 준수해야 한다.

22. 독점금지법

UTC는 우리가 사업을 하는 모든 사법 관할 지역에서 독점금지법(공정거래법이라고도 함)을 준수해야 한다. 우리는 부정 입찰, 가격 담합, 시장 분할을 하지 않으며, 시장 지배력을 악용하지 않는다.

UTC의 “독점 금지법 준수(Antitrust Compliance)”정책에는 우리의 제품과 서비스의 마케팅 및 영업에 대해 경쟁업체와 정보를 교환하는 것을 금지하는 구체적인 내용이 들어 있다. 예를 들면, 가격, 원가, 이익 또는 마케팅 전략에 대해 논의해서는 안된다.

또한 “사원용 독점금지법 안내서(Antitrust Guide for Employees)” 및 “유럽연합 공정거래법 안내서(European Union Competition Law Guide)”라는 윤리 규범 보충문서를 참조한다. 이러한 문서에는 동업자 협회 가입에 대한 지침도 포함되어 있다.

23. 현지법과 관습

UTC는 전세계의 시장에 진출해 있는 글로벌 기업으로서, 사업을 하는 과정에서 지역과 국가에 따라 큰 차이가 있는 법률과 문화 및 사회 규범의 적용을 받는 경우가 많다.

UTC는 우리가 사업을 하는 국가의 국내법 및 현지법을 준수한다. 국가 사이의 법률 적용과 관련된 분쟁이 발생하는 경우에는 법률 부서와 상의해야 한다.

UTC는 현지의 규범에 상관 없이 다른 사람들의 불법적인 행동이나 사기를 고의적으로 유도하지 않는다.

24. 기업 시민과 인권

UTC는 임직원들이 좋은 기업 시민이 되기 위하여 노력하고, 또한 다른 사람들에 대해 관심을 가질 때 생활 조건이 개선될 수 있다고 믿는다. UTC는 엄격한 미국 표준, 지역 표준 또는 UTC 규정을 기준으로 보다 안전하고 건강한 근무 환경을 보장한다. UTC는 미성년자 또는 어느 누구도 강제로 노동을 시키지 않는다. UTC는 전세계의 지역사회를 위하여 환경을 보호하고, 제품의 효율을 극대화하며, 폐기물, 배출가스, 에너지 소비 및 우려되는 재료의 사용을 줄이기 위해 최대한으로 노력한다. 이 윤리 규범의 다른 부분에서 언급했듯이, UTC는 법규를 준수하고, 인사와 관련된 어떠한 차별도 하지 않으며, 부정부패 행위를 절대로 하지 않는다. UTC는 공급업체들이 자체적으로 자신에 맞는 적절한 기업윤리 규범을 적용할 것을 기대한다. “기업 시민”이라는 제목의 UTC 정책을 참조한다.

질문과 답변...

제품을 국외로 발송하지 않는 경우에도 국제 무역에 대한 규정을 알아둘 필요가 있는가?

당연하다. 이러한 규정은 항상 상식에 의해서 적용되지 않을 수도 있다. 즉, 이메일 또는 대화 내용에도 예상하지 못하게 적용될 수 있기 때문에 매우 신중히 거래하여야 한다. 만일 이러한 규정을 위반할 경우 중대한 처벌을 받을 수 있기 때문에 항상 직원들은 필요한 교육을 받거나 전문가로부터 조언을 받아 업무를 처리하여야 한다. 누구에게 질문을 해야 할지 잘 모르는 경우에는 반드시 기업윤리 담당 임원(BPO)에게 연락하여야 한다.

담합은 왜 나쁜가?

담합은 고객들이 올바른 제품을 올바른 가격에 구입할 권리를 침해하기 때문에 결과적으로 고객에게 사기를 범하는 것과 같을 수 있다. 또한 이러한 담합은 품질과 가격에 근거하여 고객이 의사결정을 하는 것을 방해하기 때문에 시장경제 기반을 교란시킬 수 있다. UTC는 기술혁신과 생산력 향상을 바탕으로 경쟁하기 때문에 시장이 효과적이고 능률적으로 운영될 때 경쟁에서 이길 수 있는 것이다.

요약...

- 우리는 윤리 규범을 규칙 이상의 것으로서 존중한다. 윤리 규범은 우리의 다짐을 실행하는 안내서이다.
- 우리는 법률을 준수하고, 신의성실에 입각하여 업무를 수행하고, 공개적으로 정보를 교환하고, 공정한 결과를 추구한다.
- 우리는 질문을 하고, 우려를 제기하고, 문제에 대해 주의를 환기시킨다.
- 요컨대, 우리는 신뢰를 구축하고, 상대방을 존중하고, 정직하게 업무를 수행한다.

윤리 규범-준수 방법

이 윤리 규범의 준수

전세계의 UTC 이사, 임원, 사원, 대리인은 이 윤리 규범과 이를 시행하기 위한 보충문서 및 정책을 준수해야 한다.

모든 계층의 UTC 관리자들은 윤리적인 업무 수행의 문화를 조성 및 함양하고, 솔직한 대화를 장려하고, 이 윤리 규범의 숙지 및 시행을 고취할 책임이 있다.

UTC 모든 임직원은 기술한 윤리규범과 상기 요건을 준수하지 않을 경우, 해고를 포함하는 회사의 징계규정에 따라 적절한 징계조치를 받을 수 있다. 징계조치를 취하기 위해서는 경영진이 기업윤리 담당임원(BPO)과 반드시 협의하여 결정하여야 하며, 징계는 반드시 공정성과 형평성을 가지고 적용되어야 한다.

질문과 우려의 제기

상기 윤리규범 또는 특정한 상황에 대한 적용 및 질문, 그리고 실제 위반이나 위반 혐의에 대해서는 모든 사업 단위의 감사팀, 법무팀, 기업윤리 담당임원(BPO), 인사팀에게 보고하거나 UTC 다이얼로그(DIALOG)나 옴부즈맨에게 연락해야 한다. 상기 규정에 대한 해석이 적정한지에 대한 최종 판단은 글로벌 기업윤리 담당(WHQ BPO), UTC 지역 기업 윤리 담당(UTC Area BPO) 또는 부사장(UTC BPO)과 상담해야 한다. 모든 실제 위반 또는 위반 혐의는 기업윤리 담당임원(BPO), 법률 부서(General Counsel) 또는 옴부즈맨/DIALOG에 보고해야 한다. 그러나 이러한 보고가 법률에 의하여 금지되거나 제한되는 경우는 제외된다.

1986년 이후, 고충 처리 담당관(옴부즈맨)/DIALOG 프로그램은 대체적인 의사소통 채널로 제공되고 있다.

고충 처리 담당관(Ombudsman)/DIALOG는 비밀을 보장하고(문제를 제기하는 사람의 신원을 보호), 중립적이며(경영진 또는 사원의 편을 들지 않음), 또한 독립적으로(경영 관리 조직과 별도로 운영) 문제를 처리한다. 또한 임직원들은 고충 처리 담당관(Ombudsman)/DIALOG 프로그램을 통해서 질문이나 우려사항을 익명으로 제출할 수 있다.

고충 처리 담당관/DIALOG는 단지 의사소통의 중개자 역할을 하고 있으며, 경영진은 이 프로그램을 통해서 제기된 문제에 대한 조사와 질문에 대한 답변을 책임진다. 고충 처리 담당관/DIALOG는 업무와 관련된 문제들을 처리한다(단체 협약 조항의 적용을 받거나 해당 법률이 금지하는 문제는 제외). 고충 처리 담당관/DIALOG를 이용하는 사람의 신원은 법원이 공개를 요구하거나 당사자가 심한 위해를 입을 정도로 즉각적인 위험이 있지 않은 한 절대로 비밀로 유지한다. 고충 처리 담당관과 DIALOG 조정관들은 윤리 규범과 국제 옴부즈맨 협회 실무 표준(<http://www.ombudsassociation.org/standards/>)을 따른다.

UTC 고충 처리 담당관은 교육을 받은 중재인으로서, 주로 전화를 통해서 업무를 수행하고, 이 윤리 규범의 끝부분에 기재된 무료 전화번호를 사용하여 전세계에서 연락할 수 있다. 고충 처리 담당관은 법적 의미가 있거나 조사를 할 필요가 있는 비교적 복잡한 문제들에 대한 의사소통의 중개자 역할을 담당한다.

DIALOG는 고충 처리 담당관의 직접 관리하에서 운영되는 동반 프로그램이다. DIALOG는 서면, 양방향 의사소통 채널로서, 비교적 간단한 문제들을 처리하기 위한 프로그램이다. DIALOG는 서면양식(여러 작업 구역에 설치되어 있는 DIALOG 박스에서 입수할 수 있음)으로 발송되거나, 또는 암호화를 통해서 보안이 유지되는 인터넷 기반의 전자 시스템 eDIALOG (<https://eDIALOG.confidential.utc.com>)을 통하여 전세계에서 이용할 수 있다. 완전한 비밀 유지를 보장하기 위해서 eDIALOG를 이용할 때는 절대로 회사 컴퓨터를 사용해서는 안된다.

각 이사, 임직원과 대리인은 이 윤리 규범과 이를 시행하기 위한 보충문서 및 정책, 또는 다른 법률이나 규정에 대한 실제 위반이나 위반 혐의에 대해 UTC의 주의를 환기할 개인적인 책임이 있다. UTC는 합리적인 선에서 이러한 위반이나 위반의 혐의가 있다고 믿는 문제를 보고한 사원에 대한 보복을 금지한다. 또한, UTC는 사업 조직 내에서 사용하는 정책이나 관행에 대해 선의로 우려를 제기한 사원에 대한 보복을 금지한다. 그러나, 이러한 상담 채널을 사용하여 비행을 보고하더라도 그러한 비행에 관여한 사원의 개인적인 책임은 면제되지 않는다.

회사 회계, 내부 회계 관리 또는 감사에 부정이라고 생각하는 UTC 사원과 다른 사람들은 우편, 이메일 및 UTC 웹사이트 www.utc.com에 게시된 무료 전화번호로 UTC에 그러한 문제에 대해 알릴 수 있다. 또한, 실제 위반이나 위반 혐의는 옴부즈맨/DIALOG를 통해서 직접 보고할 수 있다.

이 윤리 규범의 시행

이 윤리 규범은 UTC 이사회가 채택했고 전세계에 적용된다. 이 윤리 규범 전체에서 사용된 “UTC”라는 회사 이름에는 UTC가 운영하는 모든 사업체가 포함된다. 이 윤리 규범은 모든 이사, 임원, 사원, 그리고 컨설턴트와 에이전트를 포함하는 대리인에게 적용된다.

UTC의 업무 윤리 담당 부사장이 윤리 규범 보충문서, 회사 정책 편람 및 UTC 재무 편람(최고 재무 책임자와 협조)을 통해서 이 윤리 규범을 시행할 책임을 진다.

이 윤리 규범, 이해의 충돌, 또는 윤리 규범을 시행하기 위해 제정된 다른 여러 정책들의 전부 또는 일부를 적용 면제하는 것은 특별한 상황인 경우에만, 그리고 UTC 업무 윤리 담당 부사장이 승인한 후에만 허용된다. 이사 및 임원들에 대한 적용 면제는 업무 윤리 담당 부사장과 이사회 또는 해당 이사회 위원회가 모두 승인해야 하고, 법률, 규정 및 UTC 정책이 요구하는 경우, 이를 신속하게 공개해야 한다.

색인

- 회계(Accounting), 8, 17
- 기록의 정확성(Accuracy of Record), 2, 8
- 적극적 고용 개선 조치(Affirmative Action), 8
- 알코올 및 약물(Alcohol & Drug), 10
- 독점 금지(Antitrust), 2, 14
- 질문(Asking Question), 2, 16
- 자산(Asset), 7, 8, 11
- 뇌물(Bribery), 6, 13
- 업무 관행(Business Practice), 3, 11, 16, 17, 뒷표지
- 기업 시민(Citizenship), 15
- 지역사회(Community), 2, 4, 5, 13
- 보상 및 복리후생(Compensation & Benefit), 2, 10
- 경쟁 정보(Competitive Information), 7
- 이해의 충돌(Conflicts of Interest), 2, 10, 11, 12, 17
- 감사 위원회(Corporate Governance), 12
- 기업의 책임(Corporate Responsibility) - 기업 시민(Citizenship) 참조
- 고객(Customer), 4, 6, 7, 8, 10, 11
- DIALOG, 16, 17, 뒷표지
- 이사(Director), 3, 10, 11, 12, 13, 17
- 공개(Disclosure), 7, 12
- 차별(Discrimination), 5, 9, 12
- 다양성(Diversity), 8
- 약물, 알코올 및 물질 남용(Drug, Alcohol & Substance Abuse), 10
- 선출직 공무원(Elected Official), 13
- 사원 지원 프로그램(Employee Assistance Program), 10
- 사원 개발(Employee Development), 2, 10
- 사원의 사생활(Employee Privacy), 2, 10
- 사원 장학생 프로그램(Employee Scholar Program), 10
- 환경 위생 안전(Environment, Health & Safety), 12
- 평등 고용 기회(Equal Employment Opportunity), 2, 8
- 수출/수입 규제 및 경제 제재(Export/Import Controls & Economic Sanction), 14
- 사기(Fraud), 15
- 선물(Gift), 6, 8, 11, 12
- 정부(Government), 2, 8, 9, 13, 14
- 건강(Health), 4, 6, 9, 12
- 인권(Human Rights), 15
- 부적절한 지급(Improper Payment), 6
- 지적 재산(Intellectual Property), 7, 8
- 국제 무역(International Trade), 2, 14
- 투자자(Investor), 11, 12
- 정치 과정에 대한 참여(Involvement in the Political Process), 2, 13
- 법률과 관습(Law & Custom), 2, 15

마케팅과 영업(Marketing & Selling), 2, 6
고충 처리 담당관(Ombudsman), 16, 17, 뒷표지
제휴업체(Partner), 2, 5, 12
사회 공헌 활동(Philanthropy), 5, 9
정치 활동(Political Activity), 13
사생활(Privacy), 2, 4, 7, 10
조달(Procurement), 2, 8, 9
비밀 정보(Proprietary Information), 7, 8, 11
회사 자산 보호(Protecting Company Asset),
2, 7
정보 보호(Protecting Information), 2, 7
환경 보호(Protecting the Environment), 2, 12
품질과 안전(Quality & Safety), 2, 6
기록(Record), 2, 8, 9
대리인(Representative), 2, 3, 6, 10, 11, 12, 17
보복(Retribution), 17
주식 거래(Security Trading), 2, 11, 12
주주(Shareowner), 2, 4, 5, 12
공급업체(Supplier), 2, 4, 5, 7, 8, 10, 11, 12, 13
판매업체 및 외주업체(Vendor &
Subcontractor), 12
근무 환경(Workplace Environment), 2, 9

연락처 정보

UTC 기업 윤리 담당자

UTC 기업 윤리 담당자는 전세계의 UTC 사업체에 소속되어 있습니다.

UTC HQ 기업 윤리 담당자는 860.728.6485 또는 bpo@corphq.utc.com으로 연락할 수 있습니다.

음부즈맨/ DIALOG

UTC 음부즈맨은 무료전화 800.871.9065로 연락할 수 있습니다.

미국 외 지역에서 전화를 걸 때는 www.business.att.com/bt/access.jsp에서 해당하는 국가에 대한 AT&T 직접 연결 코드를 찾아, 해당 코드를 먼저 누른 후에 전화번호를 눌러야 합니다.

DIALOG 질의서는 모든 UTC 사업체에서 제공되는 양식을 사용하여 제출하거나, 또는 암호화된 보안 인터넷 웹사이트 <https://edialog.confidential.utc.com>에 연결하여 전자식으로 제출할 수 있습니다.

기타 정보

윤리 규범과 윤리 규범 부록은 www.utc.com에서 공개적으로 제공됩니다. 윤리 규범, 윤리 규범 부록 및 회사 정책 사용서는 직원들이 열람할 수 있도록 UTC Intranet에 게시되어 있습니다.

UTC의 기업 책임에 관한 더 자세한 정보를 원하시면 www.utc.com을 방문하여 “기업 책임 (Corporate Responsibility)” 을 누르십시오.

이 윤리 규범은 기업 윤리 담당실 에서 제작했습니다.

United Technologies Corporation
United Technologies Building
Hartford, CT 06101 USA

이 책자는 영어 이외에도 한국어, 아랍어, 불가리아어, 중국어 크로아티아어, 체코어, 덴마크어, 네덜란드어, 에스토니아어, 핀란드어, 프랑스어, 독일어, 그리스어, 헤브라이어, 힌두어, 헝가리어, 인도네시아어, 이탈리아어, 일본어, 말레이시아어, 노르웨이어, 폴란드어, 포르투갈어, 루마니아어, 러시아어, 슬로바키아어, 슬로베니아어, 스페인어, 스웨덴어, 타일랜드어, 터키어, 우크라이나어, 베트남어로도 제작되었습니다.

United Technologies Corporation
United Technologies Building
Hartford, Connecticut 06101 USA

COE-KO 10/2010